

## ΤΑ ΜΕΓΙΣΤΑ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ ΕΝ ΤΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΗ ΤΕΧΝΗ.

Περὶ τῆς κολυμβητικῆς δὲν δύναται τις νὰ ὀμιλήσῃ, χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ τὸ ὄνομα τοῦ ἀγγλοῦ πλοίαρχου Webb, τοῦ μεγαλύτερου κολυμβητοῦ τοῦ κόσμου καὶ ὅλων τῶν ἐποχῶν. Ὁ ἐξάισιος οὗτος κολυμβητὴς ἐγεννήθη ἐν Ἀγγλίᾳ τὸ ἔτος 1848, κατὰ δὲ τὸν Ἰούλιον τοῦ 1875 ἐν ἡλικίᾳ 27 ἐτῶν παρέσχεν τὸ πρῶτον δείγμα τῆς θαυμασίας αὐτοῦ ἰκανότητος, διανύσας κολυμβητὴ ἐν τῷ Ταμέσει 20 ἀγγλικά μίλια εἰς 4 ὥρας, 52 πρωτόλεπτα καὶ 44 δευτερόλεπτα. Ὄλιγον χρόνον μετὰ ταῦτα ἐξετέλεσεν ἕτερον, πολὺ τούτου θαυμαστότερον κατόρθωμα. Τῆ 25. Αὐγούστου 1875 κατὰ τὴν πρώτην τῆς μεσημβρίας ὥραν ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν ἀπὸ τῆς προκυμαίας Admiralty ἐν Dover ὅπως μεταβῆ κολυμβῶν ἐκ τῆς Ἀγγλίας εἰς τὴν Γαλλίαν. Τὴν τεραστίαν ταύτην ἐπιχείρησιν ἔφερε πρᾶγματι εἰς πέρας, μετὰ μεγάλης βεβαίως δυσκολίας καὶ καταβολῆς πασῶν τῶν σωματικῶν καὶ ψυχικῶν αὐτοῦ δυνάμεων. Τῆ 26. Αὐγούστου κατὰ τὴν 10 ὥραν καὶ 41 πρωτόλεπτα τῆς πρωίας ἀφίκετο εἰς Γαλλίαν, διανύσας 40 ἀγγλικά μίλια ἐντὸς 21 ὥρῶν καὶ 41 λεπτῶν τῆς ὥρας. Κατὰ τὸ ἔτος 1879 ὁ πλοίαρχος Webb ἐνίκησε τοὺς δύο ἀντιπάλους του Γουλιέλμον Βέκουιδ καὶ Γεώργιον Φέαρν εἰς τινὰ ἐξαήμερον κολυμβητικὸν ἀγῶνα. Ἐντὸς τῶν ἐξ ἡμερῶν διήνυσεν 74 ἀγγλικά μίλια κολυμβῶν 14 ὥρας καὶ ἑκάστην. Ἀπὸ τοῦδε ὅμως ἀρχίζει νὰ εὐρίσκη τὸν ἀνώτερον του. Εἰς ἕτερον ἀγῶνα ἐξαήμερου κολυμβήσεως, ὅστις ἔλαβε χώραν δύο ἔτη βραδύτερον μετὰ τὸ αὐτὸ καὶ τῶν ἀνωτέρω ἀντιπάλων του, ἐνίκηθη ὑπὸ τοῦ Γουλιέλμου Βέκουιδ, ὅστις ἐντὸς τῶν ἐξ ἡμερῶν διήνυσεν 94 ἀγγλικά μίλια, κολυμβῶν 10 ὥρας τὴν ἡμέραν. Μίαν ἄλλην φοράν ὅμως, τῆ 11. Ἰουνίου 1881, κατώρθωσε πάλιν ὁ Webb νὰ ὑπερτερήσῃ τὸν ἰσχυρὸν ἀντίπαλόν του εἰς ὅμοιον ἀγῶνα κατὰ 16 ἀγγλικά μίλια, αὕτη ὅμως ἦτο ἡ τελευταία του νίκη. Τρίτος ἐξαήμερος ἀγῶν κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα πρὸς τὸν αὐτὸν ἀντίπαλον ἔλαβεν ἀτυχῆς πέρας διὰ τὸν Webb. Ἀκόμη μίαν φοράν ἐνέτεινε διὰς του τὰς δυνάμεις, ὅπως ἀναδειχθῆ ἀνώτερος τοῦ φοβεροῦ ἀντιπάλου του. Τῆ 30. Ἀπριλίου 1883 ἔλαβε χώραν μετὰ τῶν αὐτῶν ἕτερος ἀγῶν 20 μιλίων, κατὰ τὸν ὅποιον ὁ Βέκουιδ ἐνίκησε μετ' εὐκολίας, ἐνῶ ὁ πλοίαρχος Webb ἐξῆλθε τοῦ ὕδατος ὅλως ἐξηντημένος καὶ πτύων αἷμα. Ἐντὸς ὀλίγου χρόνου ἀνέλαβε πάλιν ἀριετὰς δυνάμεις ὥστε νὰ ἐπιχειρήσῃ τὴν πλέον παράτολμον καὶ ἀνήκουστον ἐπιχείρησιν: Ἐπρότεινε δηλαδὴ νὰ περάσῃ κολυμβητὴ τὰ ἰσχυρότερα καὶ ταχύτερα ρεύματα τοῦ καταρράκτου τοῦ Νυαγάρα, νὰ παρέλθῃ τὰς κατωτέρω τοῦ καταρράκτου σχηματιζομένας ἰσχυροτάτας δίνας (συστροφὰς τοῦ ὕδατος) καὶ ἔπειτα νὰ

ἐξέλθῃ εἰς τὴν ὄχθη ἀπὸ τινος οἰουδήποτε μέρους τοῦ ἰσχυροῦ ρεύματος. Πολλοὶ ἀμερικανικαὶ ἐταιρεῖαι τῶν σιδηροδρόμων, αἵτινες ἤλπιζον νὰ κερδήσῃσι πολλὰ χρήματα ἐκ τοῦ πρωτοφανοῦς τούτου θεάματος, εἰς τὸ ὅποιον συνέρρεον ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τοῦ κόσμου ἀπειράριθμοι θεαταί, ὄρισαν τῷ πλοίαρχῳ Webb βραβεῖον 10,000 δολλαρίων, ἐὰν ἤθελε κατορθώσῃ νὰ ἐκτελέσῃ τὸ τόλμημα τοῦτο. Κατὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν ὅμως οἱ διευθυνταὶ οὗτοι ἠσθάνθησαν τύψιν συνειδήσεως καὶ προσεπάθουν ἐκ παντὸς τρόπου νὰ πείσωσι τὸν πλοίαρχον, ὅπως ἀποστῆ ἀπὸ τῆς βίβουκινδύνου ταύτης ἐπιχειρήσεως, ἀλλ' οὗτος ἐπέμενε νὰ ἐκτελέσῃ τὸ τόλμημα, λέγων ὅτι δὲν δύναται πλέον νὰ ἀποσυρθῆ χωρὶς νὰ ἐκδέσῃ τὴν τιμὴν του. Τῆ 24. Ἰουλίου 1883 κατὰ τὴν τετάρτην ὥραν μετὰ μεσημβρίαν ἔλαβεν ἑναρξὴν ἡ παράτολμος ἐπιχείρησις. Μετ' ὑπεράνθρωπον δύναμιν ἐπάλλαιεν ὁ πλοίαρχος κατὰ τοῦ ἰσχυροῦ ρεύματος, τὸ ὅποιον ἔρριψεν αὐτὸν ἐντὸς πάντε λεπτῶν τῆς ὥρας 1¼ μίλιον μακράν. Αἴφνης περιέπεσεν εἰς πῖαν δίνην, ἐκ τῆς ὁποίας ἦτο παντελῶς ἀδύνατον νὰ ἐξέλθῃ. Μετ' ὅλην τὴν δύναμιν, τὴν ὅποιαν τῷ ἔδιδεν ἡ ἀπελπισία, ἠγωνίζετο νὰ ἀπαλαχθῆ ἐκ τῶν περιπετύξεων τοῦ θανάτου, ἀλλ' εἰς μάτην! Τὸ ἰσχυρὸς συστρεφόμενον ὕδωρ κατεβρόχθισεν αὐτὸν ἐντὸς ὀλίγων στιγμῶν.

Ἀφ' οὗ ἐμνημονεύσαμεν τὰ κατορθώματα τοῦ πλοίαρχου Webb, δυνάμεθα τώρα νὰ ἀναφέρωμεν καὶ τὰ τῶν ἄλλων ἐξῶν κολυμβητῶν, ὅσοι εἶναι ἡμῖν γνωστοί, παραλείποντες ἐκεῖνα, ὅσα ἔλαβον χώραν εἰς τοὺς ποταμούς, καθότι δὲν δύναται ὀρθῶς καὶ ἀπολύτως μετ' ἀλλήλων νὰ συγκριθῶσιν ἕνεκά τῆς ἐκάστοτε μεγαλύτερας ἢ μικροτέρας ἰσχύος τοῦ ρεύματος. Καὶ πρῶτον 100 πήχεις = 91,4 μέτρα διήνυσεν ὁ W. Cole κολυμβητὴ τῆ 29. Ἰουλίου 1872 ἐντὸς ἐνὸς λεπτοῦ καὶ 15 δευτερολέπτων. ½ μίλιον = 804½ μέτρα ὁ D. Ainsworth τῆ 14. Ἰουλίου 1883 ἐντὸς 14 λεπτῶν καὶ 23½ δευτερολέπτων. 1 μίλιον = 1609 μέτρα ὁ J. J. Collier εἰς 28 λεπτά 19¼ δευτερόλεπτα (ὁ ἀντίπαλος τοῦ Webb, ὁ Γουλιέλμος Βέκουιδ ἔχρειάσθη διὰ τὸ αὐτὸ διάστημα 29 λεπτά 59¼ δευτερόλεπτα). 2 μίλια = 3218 μέτρα διήνυσεν ὁ Γ. Βέκουιδ ἐν τῷ βασιλικῷ ἰχθυοτροφείῳ τῆς Westminster τὸ 1883 ἐν διαστήματι 54 πρωτολέπτων καὶ 39 δευτερολέπτων. 3 μίλια = 4827 μέτρα ὁ A. Doughas εἰς 1 ὥραν 53 λεπ. καὶ 30 δευτ. Τὸ περίφημον ἐκεῖνο κατόρθωμα τοῦ Λόρδου Βύρωνος, διαπλεύσαντος κολυμβητὴ τὸν Ἑλλησποντον, περὶ τοῦ ὁποίου ἐγένετο τοσοῦτος λόγος, ἔχει ὑπὸ πολλῶν ἤδη ὑπερβληθῆ καὶ δὲν θεωρεῖται πλέον ὡς κολυμβητικὸν κατόρθωμα.



Πρὸς τοὺς ἐν Ρουμανίᾳ κυρίως συνδρομητὰς μας εἰδοποιούμεν ὅτι τὴν αὐτὴν ἐπιστάσιον τοῦ φύλλου μας ἀνεθέσαμεν τῷ ἐν Γαλαζίῳ κ. Παν. Χριστοδούλῳ ὅστις ἀνέλαβε καὶ τὴν εἰσπραξίν τῶν καθυστερουμένων συνδρομῶν παρὰ τῶν συνδρομητῶν τοῦ μακ. Γερογιάννη.

κ. I. M. εἰς Λευκωσίαν. Θὰ Σᾶς γράψωμεν. — κ. I. Δ. K. εἰς Ρέθυμον. Ἐσημειώσαμεν καὶ Σᾶς εὐχαριστοῦμεν. — κ. N. I. M. εἰς Βιτώλια. Ἀπεστάλησαν. — κ. Π. K. εἰς Τεκοῦτσι, Στ. K.

εἰς Νικολαίεφ, Γ. I. εἰς Τ. Μαγοράλλον, Ἀδελ. Ζ. M. εἰς Βιτώλια, Π. Χρ. εἰς Γαλάζιον, Ἀδ. Σ. εἰς Ἰσαβίλια, Π. Γ. εἰς Ἀλεξάνδρειαν, A. Σ. αὐτόθι. Ἐλήφθησαν καὶ Σᾶς εὐχαριστοῦμεν. — κ. Π. Π. εἰς Κυπαρίσιον. Ἡ συνδρομὴ Σᾶς ἐλήφθη παρὰ τοῦ κ. Γ. Σ. ἐξ Ὀλθεντίας. — κ. Γ. A. εἰς Ἀρμαβήριον. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν θερμότερα. — κ. Γ. P. εἰς Μιτυλήνην. Ἐνεγράψαμεν καὶ Σᾶς εὐχαριστοῦμεν. — κ. T. Γ. K. εἰς Ἰωάννην. Ἐσημειώσαμεν καὶ δὰ συμμορφωθῶμεν. — κ. I. Γ. εἰς Τάνταν. Σᾶς

εἶμεθα λίαν ὑπόχρεοι διὰ τὴν εἰγενη ὑμῶν σύστασιν. Ἡ σειρά τῶν τόμων μετ' ἡμῶν τῶν δέσμων ἀπεστάλη μεσον Ἀλεξανδρείας. — κ. Γ. Z. εἰς Βατούμ. Ἐνεγράψαμεν διὰ τῆς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ τὰς εὐγενεστάτας πρὸς τὸ ἡμέτερον ἔργον διαθέσεις Σᾶς. — κ. E. A. M. εἰς Georgievsk. Ἐλήφθησαν καὶ Σᾶς εὐχαριστοῦμεν, τὴν νέαν διευθύνσιν Σᾶς ἐσημειώσαμεν. — κ. B. καὶ A. εἰς Θεσσαλονικίαν. Πρὸ τοῦ κ. K. Γ. καὶ Συντρ. εἰς Ἄγιον Ὅρος. Ἀπεστείλαμεν τὰ μέχρι τοῦδε τεύχη.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.** Λουδοβίκος Α'. (μετὰ εἰκόνας). — Ὀλίγα περὶ Κιτίου. (Ἀπόσπασμα ἀνεκδοτῶν μονογραφίᾳ) ὑπὸ Χρ. Παπαδοπούλου, Δικαστοῦ ἐν Κύπρῳ. — Φρὰ Διάβολος (ἱστορικὸν διήγημα — τέλος). — Παρὰ τὸν Ἰσαρον ποταμόν. Ποίημα ὑπὸ Ἀριστομένους Προβελείου. — Πινακοθήκη, ἦτοι ἔρμηνεία τῶν εἰκόνων. — Ποικίλα. (Τὸ μέγιστον τηλεκόπιον τοῦ κόσμου. — Νέα οἰκοδομικὴ ὕλη. — Οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς γαλῆς ὡς ὀρολόγιον. — Ὁ ἀντίχειρ τοῦ Ἄγιου Μάρκου. — Χρησιμοποίησις παλαιῶν ὑποδημάτων. — Τὸ μέγιστον ἀτμόπλοιον τοῦ κόσμου. — Σινικὰ ψηφίσματα. — Δὲν εἶναι γὰρ τίποτε. — Περὶ τῆς ἐτησίας κατασκευῆς σιδηροδρομικῶν ἀτμαμαζῶν ἐν Εὐρώπῃ.) — Ἐπιστήμη καὶ Καλλιτεχνία. (Ἡ μετάφρασις τῆς ἱερᾶς Γραφῆς ἐν τῇ Ἰαπωνικῇ. — Τὸ κρεῖζωτον καὶ ἡ φθίσις τῶν πνευμόνων. — Νεῖα μεταβολαὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ Ἄρεως. — Τὰ κρανία τριῶν ἐξῶν Γερμανῶν μουσικῶν. — Βιβλίον μεταξωτόν.) — Τὰ μέγιστα κατορθώματα ἐν τῇ κολυμβητικῇ τέχνῃ. — Μικρὰ Ἀλληλογραφία.

**ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ.** Λουδοβίκος Α'. Βασιλεὺς τῆς Βαυαρίας (ἐν σελ. 183). — Ἀγγελία Ἐρωτος. Εἰκὼν κατὰ τὴν εἰαυτογραφίαν τοῦ H. Coomans (ἐν σελ. 187). — Ἐσπερινὸν σιόφως ἐν τῇ νεκρᾷ θαλάσσῃ. Εἰκὼν κατὰ τὴν εἰαυτογραφίαν Ἐυγένιου Bracht (ἐν σελ. 191). — Ὁ νέος Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας Γουλιέλμος Β'. καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα Αὐγούστα Βικτωρία (ἐν σελ. 194).

Ἐκδότης Π. Α. ΖΥΓΟΥΡΗΣ.

Τύποις Bär & Hermann, ἐν Λειψία. — Χάρτης ἐν τῆς Neud Papiermanufaktur ἐν Στρασβούργῳ. — Μελένη Frey & Sening, ἐν Λειψία.